$1$

THE BRITISH POETS; commencing with Chaucer, Spenser, Cowley, and Milton, and closing with Burns, Mason, Beattie, and Cowper. Including Translations from the Greek and Roman Poets, by Dryden, Pope, Rowe, Francis, \&c.; and embellished with upwards of One Hundred and Fifty Plates, by the most eminent Artists. In 100 vols. Royal 18mo. Price S.al. in boards; or, without the Plates, 25l.

The Lifes of each Author is prefixed to his Works. As far as they extend, the Lives written by Dr. Johnson are adopted in this edition. The remainder of the Biographical Memoirs, fifty in number, are original compositions.

THE POEMS OF GEOFFREY CHAUCER. With a Portrait; and a Life of the Author, by S. W. Singer, Esq. In 5 vols. Royal 18mo. 11. 10 a.

## WHITTINGHAM'S POCKET NOVELISTS.

## Any of which may be separately purchased.

Vols. 1, 2. EVELina; or, The History of a Young Lady's Introduction tó the Wohld. By Miss Burney. Price 4s. in boards.
3, 4. THE OLD MANOR HOUSE. By Mrs. Smith. Price 6 s.
5, 6. Zeluco. By Dr. Moore. Price 48.
7. A SIMPLE STORY. By Mrs. Inchbald. Price 3s.
8. THE MAN OF FEELING, and JULIA DE ROUBIGNE. By Maćxeñie. Price 3s.
9, 10, 11. THE HISTORY OF TOM JONES. By Fielding. Price 98.
12. THE ROMANCE OF THE FOREST. By Mra. Radcliffe. Price 4 s.
13. JOSEPH ANDREWS. By Fielding. Price 3s. 6 d .

14, 15, 16. CECILIA; or, Memoirs of an Heiress. By Miss Burney. Price 9s. 17, 18. THE MYSTERIES OF UDOLPHO. By Mrs. Radcliffe. Price 7s. 19, 90. RODERICK RANDOM. By Tobias Smollett, M. D. Price 5s.
21. LadY JULIA MANDEVILLE. By Mrs. Brooke; and NATURE AND ART, by Mrs. Incribald. Price 38.
22, 43. EDWARD. By Dr: Moore. Price 6s.
24. O'halloran; or, The Insurgent Chief. An Irish Historical Taie of 1798. Price 48. $6 d$.
25. THE RECESS; or, A Taie of other Times. By Sophia Ler. 5s. 6d. 26. THE SPY. By Mr. Cooper. Price 5s. 6d.

27, 28. THE ITALIAN; or, The Confessional of the Blace Penitents. By Mrs. Radclifpe. Price 68.
Each Volume is embellished with a beautiful Vignetrs.
In the Press-The CASTLES of ATHiLin and DUNBAYNE, and A Sicilifañ ROMANCE, by Mrs. Radclifif. HUMPHRY CLINKER, by Smollett.
THE PROGRESS OF HUMAN LLFE; or, Shaxspeare's Sevem Ages or Man; illustrated by a Series of Extracts, in Prose and Poetry, for the Use of Schools and Families. With a Memoir of Shakspeare and his Writings. By John Evans, Ll.D. With Wood Cats. Seconid Edition. Price 6s. in Boards.
"We cannot lay down this interenting volume without recommending it to our readers' attention. Its hearty sopport in the canse of virtor, and the admirable lessons it convegs to the mind, render it highly asefal to the young stadent.'-European Magazine.
"This is one of the most pleasing volnmes that has issued from the press for a long time, in a Series of Essays, on the Seven Ages of Shakspeare. Dr. B. has drawn largely from our best poetical and prose writers, and so combined their opinions with his own as to produce a work entitled to an extensive and longlived popalarity."一Monthly Magasine.

AN EXCURSION TO BRIGHTON, with an Account and View of the Royal Pavilion: A VISIT TO TUNBRIDGE WELLS; and A TRIP TO SOUTHEND. With an alphabetical List of all the Watering Places in the Kingdom. By Jopin Evans, Ll.D. Srcond Edition. Price 6s. in Boards.
"On all occasions Dr. Evans not only writes pleasantly and with good hamour, bat every where expresses good sentiments and feelings, pablic and private-oivil and religious-moral and loyal. His loyalty indeed, which has been often manifested, is very conspicuons in his Brighton memoranda and remarks. Altogether his Rambling Arnotations may both amuse and instruct."-Monthly Review.
"We recommend this very pleasant travelling compasion, in which there is more than a usual guantity of entertaining anecdote and information collected together by the ingenions Author." Louthly Magasine.

NOVELLE MORALI. Tradotte dal Francese di Monsieur J. N. Budiliy. Da A. Z. . Ad Uso della Giovep

SERMONS, on various Subjects. By Philip Doddridge, D. D. Never before published. In 4 vols. 8 vo . Price 1 l . 16 s . in bds.
"We have glanced over these volumes with unasual interest; feeling as we do a reverence indescribable for the memory of the illastrions Author. The same clearness of thonght, naffected learning, fidelity to the souls of men, and deep and chastened devotion, which characterize his other printed Sermons, will be found richly scattered over these pages. Ministers of the gospel, and intelligent private Christians, will here discover a mine of spiritual wealth, from which they may be enabled at once to enrich their anderstandings and their hearts."Evangelical Magazine, July, 1826. See also The Christian Moderator for the same month.

THE FEARS OF DYING ANNIHILATED BY THE HOPE of heaven. A Dialogue on Death. With a Vision of future Bliss. By John Mason, A. M. Anthor of Self-Knowledge, sc. Never before published. With Memoirs of the Author, and Illustrations of the Happiness of Heaven, by JOHN EVANS, LL.D. Price 58 . in boards.

THINGS INVISIBLE; or, Iessons of Faith and Practice. A Vision, in Three Cantos ; with other Poems, Religious, Moral, and Entertaining. by the Rev. Gabriel Watts. Price 5s. 6d. in boards.

LESSONS FOR THE USE OF FAMILIES, for every Day in the Year, extracted from the Holy Scriptures, with an appropriate Hymn to every Lesson, together with brief Notes, and varions nseful Tables. By the late Rev. Hugh Worthington, assisted by literary Friends. Second Edition. Quarto. Price 11. 18. in boards.
"Hia name," remarks the Rev. Dr. Evans, in his Sermon on the Decease of Mr. Worthington, "did not appear to it (Lessons for Families) on its first pablioation; but it was his favourite plan, and occupied a very considerable share of his attention. Mr. Worthington (he adds) having left behind so few poblications; his friends will probably thank me for the present notice of it. He spent great part of his time (says Dr. Evans) in reading the Scriptarescomparing the Translation with the Original-both of the Old and New Teniament. Indeed, no minister was more assidoons to ascertain the real meaning of the Sacred Writers-none more oarefal to point oat their beanties-and none more eager to recommend their holy and parifying tendency. He knew that they were profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instraction in righteoàsoess; that we night be thoroughly furnished unto all good works."

TWELVE BEAUTIFUL PRINTS, from Westall's Designs, to illustrate the 24 mo . and 52 mo . Editions of the Book of Common Prayer. Price 7s. $\rightarrow$ Proofs, to illustrate. the 8 vo . Edition, Price 108. 6d.-A few fine Impressions of the large 4to. Plates, Price 4l. 48.-Proofs, 8l. 88.

One Hundred and Fifty-two ILLUSTRATIVE CUTS, to embellish the Pocket Editions of the New Testament. Price 4s.

POPE'S ESSAY ON MAN, in Prose. Small 8vo. Price 4s. bds.
LETTERS ON THE IMPROVEMENT OF THE MIND. Addressed to a Lady. And A LETTER TO A NEW MARRIED LADY. By Mrs. Chapone. With a Life of the Author, by R. A. Davenport. A new Edition. Price 3s. 6d. in Boards.

GAY'S FABLES, with beautiful Engravings on Wood. Foolscap 8vo. Price 9s. in boards.

TWENTY DISCOURSES, on the most important Subjects. Calculated for every Class of Readers. By Archbishop Tillotson. Price 3s. in boards.

TALBOTS REFLECTIONS. Price 1s.
THE EVIDENCES of the CHRISTIAN RRLIGION. By Joseph Addison. With several Discourses against Alheism and Infidelity, and in Defence of the Christian Religion. Price 2s. 6d. boards.

DEVOUT EXERCISES of the HEART; in Meditation and Soliloqoy, Prayer and Praise. By Mrs. Elizabeth Rowe. With a Portrait. Price 1s. 6d. in boards.

THE HIEROGLYPHICAL BIBLE. $1 s$.
A PHILOSOPHICAL INQUIRY into the ORIGIN of OUR IDEAS of the SUBLIME
and BEAUTIFUL. With an Introductory Discourso concerning Taste, and several othex Additions. By the Right Hon. En_ mund Burke. Witha Portrait. Price 2s.

ORIGINAL STORIES FROM REAL LIEE: with Conversations oalculated to regulate the Affections, and form the Mind to Truth and Goodness. Einbellished with Wood Cuts. Price 2s. 6d. half-bound.

MEMOIRS OF DICK, the Littie PoNY. With numerous Wood Engravings. Price 2s. 6d. half-bound.

BOB THE TRRRIER; or Memoirs of the Dog of Knowledge. With a Number of Engravings on Wood. Price 2s. 6d. br.hd.

THE HISTORY OF LITTLE JACK. By the Author of SAndpord aud Merton. Witl Wood Cuts. Price 1 s.

13 CHILDREN'S BOOKS, adorned with Cuts, 6d. each, sewed, viz. Jack the Giant KillerBlue Beard-Cinderolla-Goody Two Shoes-Sindbad the Sailor-Nourjahad-Rubin HoodThe Forty Thieves-Whittington and his Cat-The Sleeping Beauty-Aladdin; or, The. Wonderful Lemp-The White Cat-Tom Thamb.

One Hundred and Eighty-one PORTRAITS of Public Characters. Price 1l. 10s.

## WITH BEAUTIFUL FRONTISPIECES. <br> The following are already published :

PaUL et Virginie. Par St. Pierre. Price 2s. 6d.
elisabeth; ou, Les Exiles en Siberie. Par Madame Cottin. Price 2s. 6d. HISTOIRE DE CHARLES XII. Par Voltaire. Price 58.
belisaire. Par Marmontel. Price 3s.
LES AVENTURES DE TELEMAQUE. Par Ffnelon. Price 6s. 6d.
atala. Par Chateaubriand.-LA CHAUMIERE INDIENNE. Par St.
la henriade. Poëme de Voltaire. Price 3s. , [Pierre. Price 3s.
estelle. Pastorale Par Florian. Price 2s. 6d.
NUMA POMPIliUS, Second Roi de Rome. Par Florian. Price $5 s$.
LeS INCAS; ou, La Destruction de i'Empire du Perou. Par Marmontel. Price 68.
HISTOIRE DE GIL BLAS DE SANTILLANE. Par Le Sage. 2 Tom. 138.
"Beautifully printed and prettily ornamented, the present graceful litlle tomes only require a Morocco or Russian dress, to deserve a place in every rosewood book case. The Engravings are very beantiful." Literary Gazette.

THE LIFE OF AN ACTOR, Peregrine Proteus. Illustrated by Twenty-seven coloured Scenes, representing the Vicissitudes of the Stage; and Nine beautiful Wood Cuts. By Pierce Egan, Author of "Life in London," " Tom and Jerry," \&c. Price 1l. 7s. in boards; or, in Nine Parts, at 3s. each.
"The present work is one of the best exemplifications of Mr. Egan's peculiar talents. It is impossible for us to do justice to the spirit of the designs, many of which would not discredit the pencil of Hogarth. The volame seems calculated to enjoy an extensive popularity." -Monthly Critical Gasette.

THE ORACLE OF HUMAN DESTINY; or, The Unerring Foreteller of Future Events, and accurate Interpreter of Mystical Signs and Influences, through the medium of Common Cards. By Madamb le Normand, Professor of the Celestial Science at Paris. With a large coloured Plate. Second Edition. Price 5s. bds.

Numbers 1. and II. price 2s. 6d. each plain, or 3s. 6 d . coloured, of
LEGAL ILLUSTRATIONS ; consisting of Seventy humorous Applications of Law Terms, to the Occupations of Fashionable and Convivial Life. Drawn and etched by Theodore Lane.-No. I. Joinder of Parties and Set off.-II. A Collation.
" Upon the whole, this is a whimsical idea, and the execntion displays considerable humour in the details. Those who understand law phraseology best will probably be most entertained with the personifications, but there are enew to be understood generally, and please the common observer; and we commend the pablication for the portfolios which while away the tedions half hoar before dinner."-Literary Gazette.

RHYMING REMINISCENCES: in Comical Couplets; being a Versification of the Goov Things; snpposed to have been uttered by all the Witty Wags since the Deluge; interspersed with many Novelities, Quips, Quiddities, and Quotations. By GEOFFREY GRIN, Gent. And dedicated to the afflicted with Spleen, Gout, Quinsy, Vapours, Lethargy, and Blue Devils. Price 38. $6 \boldsymbol{d}$.

THE BOOK OF FATE; formerly in the Possession of Napoleon. Twelfth Edition. Price 5s. in boards,
"This work has great ingenuity in its composition; and we confess that we should rather introduce it to an Evening Party, as a source of an hour's amusement, than a pack of Cards, or a Baratelle-table."-Gazette of Fashion.
"We strongly advise all those careless and laughing circles, which we hope will be gathered round many happy firesides in the ensuing winter, to provide themselves with this volume, which we can venture to promise will be an increase to their stock of cheerfulness, and will not often fail in its promise of admitting them into the secrets of futurity."-British Critic.

THE TRAVELLERS. A Tale, illustrative of the Manners, Customs, and Superstitious of Modern Greece. By Tertius T. C. Kendrick. In 3 vols. 12mo. Price 188. bds.
"This is a very lively picture of what it professes to be, combining an interesting tale with animated sketches of manners, \&c. that are depicted with the pencil of an observing and intelligent traveller.'-Litcrary Gazette.

HAYLEY'S TRIUMPHS OF TEMPER. Neat Pocket Size. Price 2s. 6d. boards.

DISCOURSES, delivered before the Asiatic Society : and Miscellaneous Papers, on the Religion, Poetry, Literature, \&rc. of the Nations of India. By Sir William Jones. With an Essay on bis Name, Talents, and Character, by tife Right Hon. Lord Teignmouth. Selected and edited by JAMES Elmes, Author of Lectures on Architecture, \&c. Second Edit. In 2 vols. price 5s. 6d. bds.
$4$
-


IN
THE
BOOK OF FATE,
formerly in the possession
OF
NAアOTMOMT
LATE
EMPEROR OF FRANCE;
ANDnow first rendered into english,
Frioi 4
German eramslation,OF AN
ANCIENT EGYPTIAN MANUSCRIPT,FOUND IN THE YEAR 1801, BY M. SONNINI,fr ons of the
2OXAT EOMEBS
NEAR MOUNT LIBYCUS, IN UPPER EGYPT.
By H. KIRCHENHOFFER;
FRLLOW OF THE UNIVERSITY OF PAVIA, \&C. \&Ce \&C
THE FOURKEENTH EDITION
PRINTED FOR C. S. ARNOLD,
21, tafistoct bireit, covent anditi ; and botid ay
3, Paternoster how.1896.

## DEDICATTON.

To

HER IMPERIAL HIGHNESS

## MARIE LOUISE,

EX-EMPRESS OF FRANCE, ARCH-DUCHESS OT PARMA, \&c. \&c.

Madam,
It is with feelings of the most devout respect and veneration, that, by your Imperial permission, I take the present opportunity of laying the following Work at your Highness's feet.

According to your Imperial Highness's gracious commands, this Translation, although in some passages free, (in order to adapt it to the customs of England,) is still almost a fac-simile of the only and original Manuscript, lately in possession of the ever-to-be-lamented Emperor and King.

In adhering strictly to your Imperial commands, I hope that my endeavours to embellish the Work, according to the original Drawings, will meet with your Imperial Highness's gracious approbation.

With feelings of the most profound Respect, I remain.

Your Imperial Highness's
Devoted Servant,
HERMAN KIRCHENHOFFER.

## Cuterer at $\mathcal{F}$ tationerss zall.

# DFDICATION. 

TO<br>HER IMPERIAL HIGHNESS<br>\section*{MARIE LOUISE,}

ex-Empress of france, arch-duchess of panad, \&c. \&rc.

## Madam,

Ir is with feelings of the most devout respect and veneration, that, by your Imperial permission, I take the present opportunity of laying the following Work at your Highness's feet.

According to your Imperial Highness's gracious commands, this Translation, although in some passages free, (in order to adapt it to the customs of England,) is still almost a fac-simile of the only and original Manuscript, lately in possession of the ever-to-be-lamented Emperor and King.

In adhering strictly to your Imperial commands, I hope that my endeavours to embellish the Work, according to the original Drawings, will meet with your Imperial Highness's gracious approbation.

With feelings of the most profound Respect,
I remain.
Your Imperial Highness's
Devoted Servant, HERMAN KIRCHENHOFFER.

London. 1st June,
1822.

-
!


## TRANSLATOR'S PREFACE

THE following Work is translated from a Manuscript, in the German language, which was found among the camp equipage belonging to the late Emperor of France, when he retreated from Leipzic, after the defeat of his army, in the year 1818. It fell to the lot of a Prussian officer, who, ignorant of its great value, sold it for a few Napoleons to a French general officer, then a prisoner of war in the fortress of Koningsburg. 'This gentleman aware of its great importance, and knowing from Napoleon's arms, which were emblazoned upon it, that it once belonged to his imperial master, was resolved on his return to France to present it at the Tuilleries; but, alas! he did not live to accomplish this purpose; for, although his medical attendants gave him every hope of recovery from his wounds, their efforts to restore hmri to health proved unavailing, for he died soon after from mortification which took place after amputation of the right arm.

By will, hastily drawn up, the personal effects of this officer were transmitted to his family, who were enjoined to take the earliest opportunity of putting the Manuscript in question into the Emperor's own hands; but Napoleon's manifold occupations, both civil and military, from time to time, prevented this.

During the early part of Napoleon's ostracism in St. Helena; means were found of conveying the Manuscript to the Empress, who unfortunately never had an opportunity, although she eagerly sought for it; of sending it to her husband. After his death her Highness gave the Translator her imperial permission for its pablication in the English language.

Regarding the purpose which Napolicon hiad in view in the private perusal of this Work, it is necessary to inform the Reader; luty, pre:
vious to this, it will be proper to state the munner in which he himself bccame possessed of it.

It is well known that, in 1801, many French artists and literati accompanied the First Corsul in his famous expedition to Egypt, for the purpose of exploring the antiquities of that celebrated region, where once flourished the arts and sciences, in greater perfection than in any other country in the world, the most civilized nations of Europe in the present day, not excepted. At the head of the "Commission of Arts" was M. Sonnini, whose travels have sinse excited so much attention. This gentleman having succeeded in perforating a passage into the interior chamber of one of the royal tombs in Mount Libycus, near Thebes, found therein a sarcophagus, in which was a mummy of extraordinary beauty, and in fine preservation. Having examined this curiosity very minutely, he discovered, attached by a peculiar kind of gum to the left breast, a long roll of papyrus, which, having unrolled, greatly excited his curiosity on account of the hieroglyphics. which were beautifully painted on it.
M. Sonnini's description of these tombs, which are of the most astonishing structure, is as follows: "The whole of the mountain Libyeus, which begins at half a league to the west of the Memnonium, and ends immediately opposite to Medinet-abou, is pierced from its base to three-fourths of its elevation with a great number of sepulchral grottos. Those which are nearest the surface of the ground are the most spacious, as well as the most decorated; those which are in the most elevated part of the mountain are much more rudely contrived and executed; while such as hold the middle place, bear an adjusted proportion of space and ornament. Those which belong to the poor are the most interesting, because they always contain some representafion of the arts which flourished, and the trades which were practised, at that epocha. The plan of these grottos is in a great measure the same. A' door, opéning towards the east, displays a gallery of about twenty feet in le:ngth, which is sometimes formed in a straight line, and at other times runs off from the entrance in a right angle: it is indifferently supported by columns or pilasters, of which the number varies from four to ten. At the extremity of the gallery are wells which lead to the catacombs, where the mummies are deposited. . The depth of these wells varies from forty to sixty feet, and they are connected with long subterraneous passages, rudely'shaped in the rock.
which termnate in a chamber of about thirty feet square; whose sidet are supported by pilasters, and contain large femains of the mummien. There are evident traces of numerous other subterraneous communicap tions, which probably lead to other chambers, that are at present concealed.
"In the upper gallery are sculiptured in basso-relievo, or painted in fresco, a crowd of subjects relating to funeral ceremonies. The most interesting pictures which are seen there, offer a detail of circumstances connected with the ancient inhabitants of the country. There, are ro presented their first occupations, such as the chase and the fishery; thence we may trace the progress of civilization; in the employments of the sadler, the cartwright, the potter, the money-changer, the husbandman, and in the duties and punishments of military life. Each grotto is adorned with a cieling painted with subjects of famey, and whose design is exactly the same as that of the paper-hangings which were fashionable in France about thirty years ago.

[^0]sixteen paces, leading to a chamber of eleven paces square, which in connected with another of the tame size by a gallery of six paces. A square saloon then succeeds, supported by eight pillars; its length is twenty paces, and its breadth twenty. Here is the sarcophagus which contained the mummy of the king. The Romans made some attempts to carry away this sarcophagus from the grotto where it is deposited; they had even tried to level the ground, in order to facilitate its removal, but they very soon renounced the impracticable enterprise.
"To the saloon of the sarcophagus, another apartment succeeds, of twenty-five paces in breadth, and forty in length. The height of the tomb is seven feet, its length eight, and its breadth six : the total length of the gallery is two hundred and twenty-five paces. The tombs of the kings throughout their whole extent are covered with pictures and hieroglyphics;* but the greater part are painted in fresco, and represent the most fantastic subjects that can be conc.ived. Here it was that the Romans caught that idea of the grotesque, which formed a principal subject of their compositions during the second and third ages of the empire. The researches into Herculaneum have discovered a great number of paintings executed in a similar taste.

- "One of the most interesting of these grottos contains a sarcophagus that is still entire and in its place. . Its length is sixteen feet, its height twelve, and its breadth six. It still preserves the lid, adorned with the effigy of the king, which is a single block of granite. The astonishment that is felt, on reflecting that this enormous mass was transported to the extremity of a subterraneous passage two hundred paces in length, exceeds all bounds, when it is considered that it was worked upon the place where it remains. What difficulties must have been surmounted, in order to transport a weight of many hundred miliers, across the almost impracticable roads of the mountain !-Here it was that we found the famous mummy and papyrus roll.

Human sacrifices are continually represented, as well as a diversity of curious Hieroglyphical Figures, one of which represents Isis walking on the Earth, and Flowers springing forth from under her Feet.

[^1]${ }^{36}$ From the time of Strabo, there were reckoned seventeen tombs of kings : and we shall still find the same number, if we may comprehend in this enumeration a superb grotto, whose plan is equally large and beautiful with that of the sepulchres of the Theban sovereigns. This grotto is half a league to the north of the Memnonium, and is scooped out at the bottom of a mountain, whose inclosures contain many other tombs: the entrance of several of them is closed, and the greater part of them have been violated. It appears that those, of the ancient Egyptians, who had remained faithful to their worship, endeavoured, from respect to the memory of their princes, to conceal the knowledge of their sepulchres, either from their conquerors, or the professors of other religions.
" The ancient Egyptians, from the kıng to the lomest of his subjects, were very attentive to the construction of their burying-places, in the firm belief that, after several thousand years, the soul would return to inhabit the body, if, during that time, it should have remained undisturbed. Hence proceeded the custom of embalming, and the position of sepulchres in places inaccessible to the inundation of the river.
"In the neighbourhood of the Memnonium, and among the grottos of private individuals, many are found which are still filled with the fragments of mummies. When the Arabs, who consider the grottos as the property of each family, apprehend that they may be visited by strangers, they set fire to the mummies which they contain, in order to turn the curious from the research. There are some of these can verns still untouched; as the persevering traveller has not yet discovered them.
" The sepulchres of the rich are exhausted. None of the mummies which are sold by the people of the country are dressed in the envelope, upon which the figure of Death was painted. A few fragments of these envelopes are all which now appear. It is indeed very extraordinary, that, except in the present instance, no traveller has found the manuscripts on the papyrus, which the mummies of distinguished persons never fail to enclose. These manuscripts are, without contradiction the most ancient that have been preserved, and appear to contain the prayers made for the dead, and also the mysterious books used by the priests. They are written in hieroglyphics or characters,
and are decorated with drawings that resemble the pictures which cover the walls of the sepulchres. Many of the mummies have the nails, both of their hands and feet, gilt. Two rolls of the papyrus are sometimes found with them, which are often placed under the arm-pits, though they are also deposited in the division of the thighs, and near the organs of generation."
M. Sonnini hastened to the First Consul, whose curiosity, likewise, being much excited by viewing this hicroglyphical treasure, sent for a learned Copt, who, after an attentive perusal, discovered a key whereby he was enabled to decypher the characters. After great labour; he accomplished this task, and dictated its contents to Napolcon's secretary, who, in order to preserve the matter secret, translated and wrote them down in the German language.

The First Consul, having consulted the German translation of the roll regarding some transactions in his own life, was amazed to find that the answers, given; corresponded strictly with what had actually occurred. He accordingly secured the original and translated Manuscripts, in his private cabinet, which ever after accompanied him, until the fatal day of Leipzic above mentioned. They were held by him as a sacred treasure, and are said to have been a stimulus to many of his grandest speculations, he being known to consult them on all occasions. Before each campaign, and on the eve of every battle or treaty, Napoleon consulted his favourite Oracle. His grief for the loss of this companion of his private hours, was excessive; and it is said that, at Leipzic, he even ran the risk of being taken, in his eagerness to preserve the cabinet, containing it, from destruction.

In a list, drawn up in Napoleon's own hand-writing, on a blank leaf prefixed to the translated Manuscript, are to be seen the following Questions, as put to the Oracle, with their Answers, as received, by that illustrious man. They are here selected, from among many others, on account of the very strong analogy, I might say identity, which exists between them and some of the most important actions of his life.

Question 15. What is the aspect of the Seasons, and zohat Polz tical Changes are likely to take placc?

Answer. (Hieroglyphic of Cross Keys.) "A conqueror, of noble mind and mighty power, shall spring from low condition; he will break the chains of the oppressed, and will give liberty to the nations."

Qurstion 12. Will my Name be immortalized, and with posterity applaud it?

Answer. (Hieroglyphic of Pyramid.) "Thy name will be handed down, with the memory of thy deeds, to the most distant posterity."

Qjestion. 8. Shall I be eminent, and meet woith Prefernent in my pursuits?

Answer. (Hieroglyphic of Pyramid.) "Thou shalt meet with mary obstacles, but at length thou shalt attain the highest earthly power and honour."

Question 12. Will my Name be immortalized, and woill posterity applaud it?

Answer. (Hieroglyphic of Castellated Mansion.) "Abuse not the power which the Lord giveth thee, and thy name will be hailed with rapture in future ages."

## Question 30. Have I any, or many Enemies?

Answer. (Hieroglyphic of Hand and Dagger.) "Thou hast enemies, who, if not restrained by the laws, would plunge a dagger in thy heart."

Question 15. What is the aspect of the Seasons, and zohat Political Changes are likely to take place?

Answer. (Hieroglyphic of Castellated Mavsson.) "The wings of the eagle of the north will be clipped, and his talons blunted."

I shall forbear further quotation, as the rest of the answers in the list are either obscure, or relative to matters of inferior or domestic umport.

Regarding the personal application of the above answers (except the last, of which I shall speak presently,) to the late Emperor, there can be no difference of opinion : this is too obvious to admit of a moment's discussion; indeed, I have been confidently informed, that when he aspired to the imperial throne, he was actually transported with rapture and amazement, when he read the words contained in the Answer to Question 8, vix. "Thou shalt meet with many obstacles, but at length thou shalt attain the highest earthly power and honour."

In the second Answer to Question 15, that is, the last which I have quoted from the Emperor's list, the reader will perceive that the Autocrat of Russia is indicated; but whether the words have any direct reference to what passed before the treaty of Tilsit, or to any future boundaries which have been, or may be, opposed to Russian aggrandisement, is not equally certain. At all events, it must be allowed, that Napoleon's invasion of the Russian territory clearly proves that his own sentiments were in entire accondance with the latter suggestion.

It had been a happy circumstance for Napolean, had he uniformly abided, or been ruled by answers to many other questions, which he was in the habit of putting to the Oracle, and which, doubtless, forewarned him of danger, and, most probably, of his downfall: but he was so accustomed, from a long series of success in almost every pursuit which he undertook, to look on the bright side of every circumstance, that, to a mind like his, such forewarnings were not likely to be productive of that salutary restraint which some of his speculations required.

As instances of the lamentable effects of this want of confidence in the oracular counsels contained in the following Work, I may adduce the battle of Leipzic itself, and the fatal consequences of the Russian campaign, viz. the conflagration of Moscow, the destruction of his brave army, and, finally, the abdication of a sceptre which he was long accustomed to wave over the heads of those very monarchs who now compelled him to relinquish it.

To return to the subject of the Manuscripts themsolves:-What hecame of the original Papyrus is not known, but it is supposed
that from the frailness of its texture, it was destroyed in the general pillage. If, however, it should be in existence, the present proprietor is hereby earnestly entreated to communicate thereupon with the Secretary of Her Imperial Highness, making whatever demand for its restoration which he may deem requisite; or he may, if more convenient, deposit it in the Imperial Museum at Vienna, where he shall obtain a receipt for the same in due form. In the care of the administrators of the Museum, he is required to leave a sealed letter, addressed to Her Imperial Highness's Secretary, containing the demand of money, which he feels himself entitled to, in the way of remuneration.

It remains now for the Translator to say something respecting the nature and quality of the Answers which are contained in the Book or Fate. In the first place, then, respecting the nature of the Answers, it will appear that some of these seem to have so direct a reference to the manners and customs of the present age, as almost to deprive them of the same just claims to antiquity which it will be allowed the others undoubtedly possess. But this impression will speedily vanish, when we call to mind, that among the ancient Egyptians the same arts were cultivated, as are now carried on in England and other countries at the present day. Do not the paintings in the tombs, which are still in preservation in Egypt, prove this? It is likewise necessary to take into account, that the work has already passed through two successive translations, consequently, in some passages there must be a considerable deterioration from the original sense; but more particularly, as in phrases of a domestic or professional application, it is sometimes impossible to preserve the real idiom of a translated language.

In my own case, I have to state, that from a long residence in this country, I have been enabled to attain a knowledge of many of the peculiarities both of customs and language among the English people. This knowledge has been of great use in my recent labours, and it will account for those slight deviations which I have sometimes found necessary, in adapting an ancient Egyptian work to modern eyes and ears. These deviations, however, are few, and, I may add, slight; but they will be more certainly appreciated when the Reader has had an opportunity of perusing the present translation, and then comparing it with the German and French ones,
which I intend to have published immediately on my return to the Continent.

In the secund place, regarding the qually of the Answers, I have to observe, that they are of five kinds, viz. positive, mandutory, presumptive, admonitory, and conditional. As examples, I shall select five, (that is, one of each quality,) from among seventeen, which have been returned to various persons whe consulted the Oracle since it has been in my possession.

First, then, of the positive. It was asked (Question 17,) by a gentleman, "Will my beloved prove true in my absence?" The Answer returned was, (Hieroglyplic of the Plough,) "The affec. tions of the being whom thou lovest, will be placed on none other but thyself."

Example of the mandatory. It was asked (Question 6,)" Shall 1 make, or mar, my fortune by gambling?" The Answer was, (Hiero glyphic of Cross Bones,) "Be warned ! from henceforth, never play for money, nor money's worth."

As an example of the presumptive, it was asked, (Question 28,) "Sball I ever find a treasure?" The answer was such as to leave no doubt on the consulter's mind that he should find a treasure; but at the same time it contained such grod counsel, as to the application of it, as was absolutely required by a man of his circumstances and disposition. It was, (Hieroglyphic of Fasces,) "When thou findest a treasure, teach thy tongue to be silent; and see that thou makest good use of thy riches."

To exsmplify the admonitory, I may give an instance of a lady who consulted the Oracle in the following words, (Question 24,) "Inform me of all particulars relating to miy future husband." .The Answer was, (Hieroglyphic of the Bow und Arrow,) "Consider well whether thou oughtest, at present, to change thy condition in life."

Lastly, as an example of the conditional Answers, I select the follewing. It was asked, (Question 19,) by the mother of a large family, "After my death"will my children be virtuous and happy? The Answer was, (Hic:nglyjhic of the Ladder,) "In the training of thy
offspring, let thy discipline be strict, but not severe; lose no opportunity of improving their understandings, and, in the plenitude of their happiness, they will bless thee."

Another quality which pertains to a few oi these Answers, is the close affinity which seems to exist between them and some of the most favourite moral axioms in use among the civilized nations of antiquity : but is this to be wondered at, when we consider that Egypt had long been the residence of the Hebrews, and that it had been overrun both by the Greeks and Romans, who afterwards formed settlements there? It cannot be doubted, therefore, that the Hebrews not only retained the arts which they saw cultivated, and learned, in Egypt, but also that their priests became possessors of copies of books which were in use in the temples. That the Greeks and Romans did so, is beyond speculation; for it is well known (being asserted by Herodotus and other historians) that all the Oracles, afterwards established in the states of Greece, and elsewhere, owed their origin to books found in the Egyptian temples, which were pillaged and plundered upwards of 3000 years ago. I hat these books were mere transcripts of the original copy of the work now given to the world, there can likewise be no doubt; consequently, the inference is a fair one, that, the moral axioms, above spoken of, were borrowed from these books, and that, being greatly admired by the literati of those days, such passages were afterwards transplanted into their own works, as original.

This explanation of the apparent identity will be perfectly satisfactory to every candid reader; but, in order to throw as much light on the subject as possible, I have prefixed to the present work an authentic and interesting account of the Oracles which bore so famous a part in the histories of ancient Egypt and Greece.

The Translator, in taking his leave of the British Public, has now merely to state that the BOOK OF FATE, in its English dress, is adapted to all conditions of life; and persons of every rank and capacity will now have an opportunity of consulting it, and of regulating their future conduct arcording to its oracular counsels.

H. KIRCHENHOPFER.



## INTRODUCTORY ACCOUNT

OF

## Anctent ©racles.



No institution is more famous than the ancient Oracles of Egypt, Greece, and Rome. They were said to be the will of the gods themselves, and they were consulted, not only upon every important matter, but even in the affairs of private life. To make peace or war, to introduce a change of government, to plant a colony, to enact laws, to raise an edifice, or to marry, were all sufficient reasons to consult the will of the gods. Mankind, in consulting them, showed that they wished to pay implicit obedience to the command of the divinity, and, when they had been favoured with an answer, they acted with more spirit, and with more vigour, conscious that the undertaking had met with the sanction and approbation of heaven. In this, therefore, it will not appear wonderful that so many places were sacred to oracular purposes.

The small province of Boootia could once boast of her 25 oracles, and Peloponnesus of the same number. Not only the chief of the gods gave oracles, but, in process of time, heroes were admitted to enjoy the same privileges; and the oracles of a Trophonius and an Antinoiis, were soon able to rival the fame of Apollo and of Jupiter. The most celebrated oracles of antiquity were those of Dodona, Delphi, Jupiter Ammon, \&c. The temple of Delphi seemed to claim a superiority over the other temples; its fame was once more extended, and its riches were so great, that not only private persons, but even kings and numerous armies, made it an object of plunder and of rapine.

OCE ofts dadi ativit ut if 20 anvitilrage for of
timutuogrio us perat aoit

 and Peloponemer gods gute prat
enjoy the en
Antinctis, 7

## The most

## Delplis, $J_{1}$

a superiuti
and its ricle

## lige a

piex
iration was more tions one of the ry, that not only lat conducted her inspiration, were the fit, that she ation, and at last self on the tuipod, $r$, in the waters of ;. She also shook nes ate the leaves,
lents of virgins to mnly bound to obneither fantastical ce, the religion, or originally but one two were chosen, these is Phemonoe: o gave oracles at exameter verses, a ie Pythia was conig. It was always hould make large ulence, splendour, Delphi. Sacrifices noved unfavorable, vere generally five and there was also $r$ in receiving the
ost celebrated of
in Greece, wass of Apollo. It Python, whick that this name

The manner of delivering oracles was different. A priestess at Delphi was permitted to pronounce the oracles of the god, and her delivery of the answers was always attended with acts of apparent madness and desperate fury. Not only women, but even doves, were the ministers of the temple of Dodona; and the suppliant votary was often startled to hear his questions readily answered by the decayed trunk, or the spreading branches of a neighbouring oak. Ammon conveyed his answers in a plain and open manner; but Anıphiarius required many ablutions and preparatory ceremonies, and he generally communicated his oracles to his suppliants in dreams and visions. Sometimes the first words that were heard, after issuing from the temple, were deemed the answers of the oracles, and sometimes the nodding or shaking of the head of the statue, the motions of fishes in a neighbouring lake, or their reluctance in accepting the food which was offered to them, were as strong and valid as the most express and most minute explanations.

It is a question among the learned, whether the oracles were given by the inspiration of evil spirits, or whether they proceeded from the imposture of the priests. Imposture, however, and forgery, cannot long flourish, and falsehood becomes its own destroyer; and on the contrary, it is well known how much confidence the people, even of an enlightened age, place upon dreams, prophecies, and unaccountable incidents. Some have strongly believed that all the oracles of the earth ceased at the birth of Christ, but the supposition is false. It was, indeed, the beginning of their decline; but they remained in repate, and were consulted, though perhaps not so frequently, till the fourth century, when Christianity began to triumph over paganism. The oracles often suffered themselves to be bribed. Alexander did it, but it is well known that Lysander failed in the attempt. Herodotus, who first mentioned the corruption which often prevailed in the orracular temples of Greece and Egypt, has been severely treated for his remarks, by the historiap Plutarch. Demosthenes is also a witness of the corruption, and be observed, that the oracles of Greece were servilely subservient to the will and pleasure of Pbilip king of Macedon, as he beautifully expresses it by the word Philipidxein.

When in a state of inspiration, the eyes of the Priestess suddenly epparkled, her bair stood on end, and a shivering ran over all her body. In this convulsive state she spoke the oracles of the god, often with loud howlings and cries, and her articulations were taken down by the
priest, and set in order. Sometimes the spirit of inspiration was more gentle, and not always violent; yet Phutarch mentions one of the prietesses who was thrown into such an excessive fury, that not only those that consulted the oracle, but also the priests that conducted her to the sacred tripod, and attended her during the inspiration, were terrified and forsook the temple; and so violent was the fit, that she continued for some days in the most agonizing situation, and at last. died. At Delphos, the Pythia, before she placed herself on the tripod, used to wash her whole body, and particularly her hair, in the waters of the fountain Castalis, at the foot of mount Parnassus. She also shook a laurel tree that grew near the place, and sometimes ate the leaves, with which she crowned herself.

The Priestess always appeared dressed in the garments of virgins to intimate their purity and modesty, and they were solemnly bound to observe the strictest laws of temperance and chastity, that neither fantastical dresses nor lascivious behaviour might bring the office, the religion, or the sanctity of the place into contempt. There was originally but one Pythia, besides subordinate priests, but afterwards two were chosen, and sometimes more. The most celebrated of all these is Phemonoe: who is supposed by some to have been the fिrs who gave oracles at Delphi. The oracles were always delivered in hexameter verses, a custom which was some time after discontinued. The Pythia was consulted only one month in the year, about the spring. It was always required, that those who consulted the oracle should make large presents to Apollo, and from thence arose the opulence, splendour, and the magnificence of the celebrated temple of Delphi. Sacrifices were also offered to the divinity, and if the omens proved unfavorable, the priestess refused to give an answer. There were generally five priests who assisted at the offering of the sncrifices, and there was also another who attinded the Pythia, and assisted her in receiving the oracle.

We shall now proceed to describe some of the most celebrated of the ancient Oracles :

## 

Delifoos, now called Castri, the capital of Phocis, in Greece, was anciently much celebrated for its Temple and Oracle of Apollo. It vas also called Pytho, by the poets; from the serpent Python, which A pollo killod in this place, Pausanias, however, says that this name

Pytho was given to the city of Delphos, by Pythis, son of Delphus, and grandson of Lycorus. The Greek historians gave to this city the name of Delphos, which some suppose to have been so called from Adelphoi, brethren, because A pollo and his brother Bacchus were both worshipped there; and others, with greater probability, derive the name from Delphos, single, or solitary, referring to the retired situation of the city among the mountains.

Justin questions, which was the most worthy of admiration, the fortification of the place, or the majesty of the god, who here delivered his oracles. The Temple of Apollo occupied a large space, and many streets opened to it. The first discovery which laid the foundation of the extraordinary veneration in which the Oracle of Delphos was held, and of the riches accumulated in the temple, is said to bave been occasioned by some goats which were feeding on mount Parnassus, near a deep and large cavern, with a narrow entrance. These goats having been observed by the goat-herd, Coretas, to frisk and leap after a strange manner, and to utter unusual sounds immediately upoh their approach to the mouth of the cavern, he had the curiosity to view it, and found himself seized with the like fit of madness, skipping, dancing, and fortelling things to come.

At the news of this discovery, multitudes flocked thither, many of whom were possessed with such frantic enthusiasm, that they threw themselves headlong into the opening of the cavern; insomuch, that it was necessary to issue an edict, forbidding all persons to approach it. This surprising place was treated with singular veneration, and was soon covered with a kind of chapel, which was originally made of laurel boughs, and resembled a large hut. This, according to the Phocian tradition, was surrounded by one of wax, raised up by bees. After this a third was built of solid copper, said to have been the workmanship of Vulcan.

This last was destroyed, by an earthquake, or, according to some authors, by fire, which melted the copper; and then a sumptuous Temple, altogether of stone, was erected by two excellent architects, Trophimus and Agamedes. This edifice was destroyed by fire in the 58th Olympiad, or 548 years B. C. The Amphictyons proposed to be at the charge of building another; but the Alcmeonides, a rich family of Athens, came to Delphos, obtained the honor of executing the building, and made it more magnificent than they had at first propooed. The riches of this Temple, amased by the donations of those
who frequented it and consulted the Oracle, exposed it to various depredations. At length the Gauls, under the conduct of Brennus, came hither for the same purpose, about 278 years B. C.; but they were repulsed with great slaughter. Last of all, Nero robbed it of 500 of its most precious brazen and golden statues.

It has not been ascertained at what time this Oracle was founded. It is certain, however, that Apollo was not the first who was consulted here. Eschylus, in his tragedy of the Eumenides, says, Terra was the first who issued oracles at Delphi : after her Themis, then Phœebe, another daughter of Terra, and, as it is said, mother of Latona, and grandmother to Apollo. Pausanias says, that before Themis, Terra and Neptune had delivered oracles in this place, and some say that Saturn had also been consulted here. At length the Oracle of Apollo became established and permanent; and such was its reputation, and such were the multitudes from all parts that came to consult it, that the riches which were thus brought into the temple and city, became so. considerable as to be compared with those of the Persian kings.

About the time when this Oracle was first discovered, the whole mystery requisite for obtaining the prophetic gift, is said to have been merely to approach the cavern and inhale the vapour that issued from it ; and then the god inspired all persons indiscriminately; but at length several enthusiasts, in the excess of their fury, having thrown themselves headlong into the cavern, it was thought expedient to contrive a prevention of this accident, which frequently occurred. Accordingly, the Priests placed over the hole, whence the vapour issued, a machine which they called "a tripod," because it had three feet, and commissioned a woman to seat herself in it, where she might inhale the vapour without danger, because the three feet of the machine stood firmly upon the rock. This Priestess was named Pythia, from the serpent Python, slain by Apollo, or from the Greek puthesthai, signifying to inquire, because people came to Delphi to consult this deity. The females, first employed, were virgins selected with great precaution : but the only qualification necessary was to be able to speak and repeat what the gud dictated.

This was done by placing her ear close to one of the horns of the altar, and listening to the voice of one of Apollo's priests, to whom the question had been communicated: This Priest, who stood near the altar, in the interior of the Temple, having been assisted by hs: brethren in the necessary devotions and sacrifices, opened the BOOK OF FATE, which was deposited in the Temple, and after many
prayers, worked the required problems. The Answen, which from the nature of the case in hand, was often conditional, being communicated to the Priestess on the tripod, was, after various ceremonies, delivered to the enquiring multitude, or to the individual who came privately to consult the Oracle.

The custom of choosing young virgins continued for a long time ${ }_{2}$ till one of them, who was extremely beautiful, was dishonoured by a young Thessalian. An express law was then enacted, that none should be chosen but women above fifty years old. At first there was only one Priestess; but afterwards, there were two or three. The oracles were not delivered every day; but gifts and sacrifices were in some cases presented for a long time, and even for a whole year; and it was only once a year in the month bosion, which answered to the beginning of spring, that Apollo inspired the Priestess. Except on this day, she was forbidden, under pain of death, to go into the sanctuary to consult Apollo,

Alexander, before his expedition into Asia, came to Delphi on oné of those days when the sanctuary was shut, and intreated the Priestess to mount the tripod, which she steadily refused, alleging the law which forbade her. The prince, naturally impetuous, became impatient, and drew the Priestess by force from her cell, and whilst he was conducting her to the sanctuary, she took occasion to exclaim, "MY son, тно⿱ art invincible!!" As soon as these words were pronounced, Alexander cried out that he was satisfied, and would have no other oracle.

It is here to be observed, however, that great but unnecessary preparations were often made for giving mysteriousness to the oracle, and for commanding the respect that was paid to it. Among other circumstances relating to the sacrifices that were offered, the Priestess herself fasted three days, and before she ascended the tripod, she bathed herself in the fountain of Castalia. She drank water from that fountain, and chewed laurel-leaves gathered near it. She was then led into the sanctuary by the priests, who placed her upon the tripod.

As soon as she began to be agitated by the divine exhalation, said to arise from the cavern, but which was merely the vapour of incense burnt there, in order to give more mystery to the affair, her hair stood on end, her aspect became wild and ghastly, her mouth began to foam, and her whole body was suddenly seized with violent tremblings. In this, condition she attempted to escape from the Priests, who detained her by force, while her shrieks and howlings made
the whole temple resound, and filled the by-standers with a secred horror.

At length, unable to resist the impulse of the god, she surrendered herself up to him, and at certain intervals uttered from the bottom of her stomach, or belly, by the faculty or power of ventriloquism, some unconnected words, which the Priests ranged in order, and, put in form of verse, giving them a connection which they had not when they were delivered by the Priestess. The oracle being pronounced, the Priestess was taken off the tripod, and conducted back to her cell, where she continued several days to recover herself. Lucan tells us, that speedy death was frequently the consequence of her enthusiasm. The oracles pronounced by the Priestess being generally delivered to the poets, who attended on the occasion, and being put by them into wretched verse, gave occasion to the raillery, that Apollo the Prince of the muses, was the worst of poets.
The Priests and Priestesses, to whose conduct the responses of the Uracle were committed, were, however, frequently guilty of fraud and mposture. And many instances might be mentioned, in which the Jelphic Priestess was not superior to corruption. Hence she persiaded the Lacedæmonians to assist the people of Athens in the expulsic, of the 30 tyrants. Hence, also, she caused Demaratus to be divsted of the royal dignity to make way for Cleomenes; and supportd the impostor Lysander, when he eadeavoured to ohange the succesion to the throne of Sparta. It is not improbable, that Themistoxes, who well knew the importance of acting against the Persians by sea, inspired the god with the answer he gave, "to defend themselvea with wodls of wood."

Thestanswers were likewise, on many occasions equivocal. Thus, when Cresus was about to invade the Medes, he consulted this Oracle upon the uccess of the war, and received for answer, that by passing the river Halys, he should win a great empire. But he was left to conjecture, or to determine by the event, whether this empire was his own or that of his enemies. Such was also the same Oracle's answer to Pyrrhus,

> ".Aio te, Alacida, Romanos vincere posse"
which mean, "I say unto thee $\mathbf{O}$ Greek, thou canst overcome the Romans." or. "I say unto thee. the Romans may overcome the Greeks."
which I intend to have published immediately on my return to the Continent.

In the second place, regarding the qualıly of the Answers, I have to observe, that they are of five kinds, viz. positive, mandutory, presumptive, admonitory, and conditional. As examples, I shall select five, (that is, one of each quality,) from among seventeen, which have been returned to various persons whe consulted the Oracle since it has been in my possession.

First, then, of the positive. It was asked (Question 17,) by a gentleman, "Will my beloved prove true in my absence?" The Answer returned was, (Hieroglyplic of the Plough,) "The affec. tions of the being whom thou lovest, will be placed on none other but thyself."

Example of the mandatory. It was asked (Question 6,) "Shall I make, or mar, my fortune by gambling?" The Answer was, (Hieron glyphic of Cross Bones,) " Be warned! from henceforth, never play for money, nor money's worth."

As an example of the presumptive, it was asked, (Question 28,) "Sball I ever find a treasure?" The answer was such as to leave no doubt on the consulter's mind that he should find a treasure; but at the same time it contained such good counsel, as to the application of it, as was absolutely required by a man of bis circumstances and disposition. It was, (Hieroglyphic of Fasces,) "When thou findest a treasure, teach thy tongue to be silent; and see that thou makest good use of thy riches."

To exemplify the admonitory, I may give an instance of a lady who consulted the Oracle in the following words, (Question 24,) "Inform me of all particulars relating to miy future husband.". The Answer was, (Hieroglyphic of the Bow und Arrow,) "Consider well whether thou oughtest, at present, to change thy condition in life."

Lastly, as an example of the conditional Answers, I select the follewing. It was asked, (Question 19,) by the mother of a large family, "After my death"will my children be virtuous and happy? The A nswer was, (Hicrnglyphic of the Ladder,) "In the training of thy
offspring, let thy discipline be strict, but not severe; lose no opportunity of improving their understandings, and, in the plenitude of their happiness, they will bless thee."

Another quality which pertains to a few oi these Answers, is the close affinity which seems to exist between them and some of the most favourite moral axioms in use among the civilized nations of antiquity: but is this to be wondered at, when we consider that Egypt had long been the residence of the Hebrews, and that it had been overrun both by the Greeks and Romans, who afterwards formed settlements there? It cannot be doubted, therefore, that the Hebrews not only retained the arts which they saw cultivated, and learned, in Egypt, but also that their priests became possessors of copies of books which were in use in the temples. That the Greeks and Romans did so, is beyond speculation; for it is well known (being asserted by Herodotus and other historians) that all the Oracles, afterwards cstablished in the states of Greece, and elsewhere, owed their origin to books found in the Egyptian temples, which were pillaged and plundered upwards of 3000 years ago. 'I hat these books were mere transcripts of the original copy of the work now given to the world, there can likewise be no doubt; consequently, the inference is a fair one, that, the moral axioms, above spoken of, were borrowed from these books, and that, being greatly admired by the literati of those days, such passages were afterwards transplanted into their own works, as original.

This explanation of the apparent identity will be perfectly satisfactory to every candid reader; but, in order to throw as much light on the subject as possible, I have prefixed to the present work an authentic and interesting account of the Oracles which bore so famous a part in the histories of ancient Egypt and Greecc.

The Translator, in taking his leave of the British Public, has now merely to state that the BOOK OF FATE, in its English dress, is adapted to all conditions of life; and persons of every rank and capacity will now have an opportunity of consulting it, and of regulating their future conduct arcording to its oracular counsels.

H. KIRCHENHOPFER.

## Giwatle of 非elos.

The Oracle of Apollo, in Delus, was one of the most famous Oracles in the world, not only for its antiquity, but for the richness of the sacred presents dedicated to the god, and the numbers of persons that resorted hither from all parts for advice; in which respect it surpassed not only all the Oracles of other gods, but even those of A pollo, him-self,-that of Delphos alone excepted. Some writers say, that the island had the name of Delos, from the clear and simple terms in which the answers were here given by the Oracle, contrary to the ambiguity observed in other places; but it was consulted only while Apollo made Delos his summer residence, for his winter abode was at Patara, a city of Lycia. The presents offered by the votaries to Apollo, were laid on the altar, which, as some say, was erected by A pollo himself, when he was only four years old, and formed of the horns of goats, killed by Diana, on mount Cynthus. It was preserved pure from blood and every kind of pollution, as offensive to A pollo. The whole island was an asylum, which extended to all living creatures, dogs excepted. whicl were not suffered to be brought on shore.

The native deities, Apollo and Diana, had three very magnificnt temples erected for them in this island. That of Apollo, was, accrding to Strabo, (lib. x.) begun by Erysiapthus, the son of Cecrops. who is said to have possessed this island 1558 years B. C.; but $t$ was afterwards much enlarged and embellished at the general chargr of all the Grecian states. But Plutarch says, that it was one of the most stately buildings in the universe, and describes its altar, as desrving a place among the seven wonders of the world. The inscriptio in this temple, as Aristotle informs us, (Ethic. l. i. c. 9.) was as follws: "Of all things the most beautiful is justice; the most useful is halth; and the.most agreeable is the possession of the beloved object."

Round the temple were magnificent porticoes, built atthe charge of various princes, as appears from the still legible inscriptions. To this temple the neighbouring islands sent yearly a company of virgins to celebrate with dancing the festival of Apollo, and his sister Diana, and to make offerings in the name of their respective cities

Delos was held in such reverence by most nations, that even the Persians, after having laid waste the other islands, and every where destroyed the temples of the gods, spared Delos; and Datis, the Persian admiral, forebore to anchor in the harbour.

## ©racle of $\mathfrak{A m m m o n}$.

The Temple of Jupiter Ammon was in the deserts of Libya, nine days journey from Alexandria. It had a famous Oracle, which, according to ancient tradition, was established about 18 centuries before the time of Augustus, by two doves which flew away from Thebais in Egypt, and came, one to Dodona, and the cther to Libya, where the people were soon informed of their divine mission. The Oracle of Ámmon was consulted by Hercules, Perseus, and others; but when it pronounced Alexander to be the son of Jupiter, such flattery destroyed its long established reputation, and in the age of Plutarch it was scarcely known. The situation of the temple was pleasant; and there was near it a fountain whose waters were cold at noon and midnight, and warm in the morning and evening. There were above 100 priests in the temple, but the elders only delivered oracles. There was also an Oracle of Jupiter Ammon in Ethiopia.

## Oracle of 非orona.

Dodona was a town of Thresprotia in Epirus. There was in its neighbourhood, upon a small hill called Tmarus, a celebrated Oracle of Jupiter. The town and temple of the god were first built by Deucalion, after the universal deluge. It was supposed to be the most ancient Oracle of all Greece, and according to the traditions of the Egyptians mentioned by Herodotus, it was founded by a dove. Two black doves, as he relates, took their flight from the city of Thebes, in Egypt, one of which flew to the temple of Jupiter Ammon, and the other to Dodona, where with a human voice they acquainted the inhabitants of the country that Jupiter had consecrated the ground, which in future would give oracles. The extensive grove which surrounded Jupiter's temple was endowed with the gift of prophecy, and oracles were frequently delivered by the sacred oaks, and the doves which inhabited the place. This fabulous tradition of the oracular power of the doves, is explained by Herodotus, who observes that some Phœoicians carried away two priestesses from Egypt, one of which went to fix her residence at Dodona, where the Oracle was established. It may further be observed. that the fable might have been founded upon the double meaning of the word peleiai, which signifies doves in most parts
of Greece, while in the dialect of the Epirots, it implies old women. In ancient times the oracles were delivered by the murmuring of a neighbouring fountain, but the custom was afterwards changed. Large kettles were suspended in the air near a brazen statue, which held a lash in its hand. When the wind blew strong, the statue was agitated and struck against one of the ketlles, which communicated the motion to all the rest, and raised that clattering and discordant din which continued for a while, and from which the priests drew their predictions. Some suppose that the noise was occasioned by the shaking of the leaves and boughs of an old oak, which the people frequently consulted, and from which they pretended to receive the oracles. It may be observed with more probability that the oracles were delivered by the priests, who, by concealing themselves behind the oaks, gave occasion to the multitude to believe that the trees were endowed with the power of prophecy. As the ship Argo was built with some of the oaks of the forest of Dodona, there were some beams in the vessel which gave oracles to the Argonauts, and warned them against the approach of calamity. Within the forest of Dodona there was a stream with a fountain of cool water, which had the power of lighting a torch as soon as it touched it. This fountain was totally dry at noon day, and was restored to its full course at midnight, from which time till the following noon it began to decrease, and at the usual hour was again deprived of its waters. The oraclos of Dodona were originally deli vered by men, but afterwards by women.

## CTe ※nomam \&ugucs,

The Augurs were certain Priests at Rome who foretold future. events, whence their name, $a b$ avium garritu. They were first created by Romulus to the number of three. Servius Tullius added a fourth, and the tribunes of the people A. U. C, 454, increased the numlicr to nine; and Sylla added six more, during his dictatorship. They had a particular college, and the chief amongst them was called Magister Collegii. Their office was honourable; and if any one of them was convicted of any crime, he could not be deprived of his privilege; an indulgence granted to no other sacerdotal body at Rome. The augur generally sat on a high tower, to make his observations. His face was turned towards the east, and he had the north to his left, and the south at his right. With a crooked staff he divided the
face of the heavens into four different parts, and afterwards sacrificed to the gods, covering his head with his vestment. There were generally five things from which the augurs drew omens: the first consisted in observing the phenomena of the heavens, such as thunder, lightning, comets, \&c. The second kind of omen was drawn from the chirping or flying of birds. The third was from the sacred chickens, whose eagerness or indifference in eating the bread which was thrown to them, was looked upon as lucky or unlucky. The fourth was from quadrupeds, from their crossing or appearing in some unaccustomed place. The fifth was from different casualties, which were called Dira, such as spilling salt upon a table, or wine upon one's clothes, hearing strange noises, stumbling or sneezing, meeting a wolf, hare, fox, or pregnant bitch. Thus did the Romans draw their prophecies; the sight of birds on the left hand was always deemed a lucky object, and the words sinister \& laoous, though generally supposed to be terms of ill luck, were always used by the augurs in an auspicious sense.

## Che Ginnlline 3sooks

A strange old woman came once to Tarquinius Superbus, king of Rome, with nine books, copies of the following work, which she said were the oraclis of the sibyls, and proffered to sell them. But the king making some scruple about the price, she went away and burnt three of them; and returning. with the six, asked the same sum as before. Tarquin only laughed at the humour; upon which the old woman left him once more; and after she bad burnt three others, came again with those that were left, but still kept to her old terms. The king began now to wonder at her obstinacy, and thinking there might be something more than ordinary in the business, sent for the Augurs to consult what was to be done. They, when their divinations were performed, soon acquainted him what a piece of impiety he had been guilty of, by refusing a treasure sent to him from heaven, and commanded him to give whatever she demanded for the books that remained. The woman received her money, and delivered the writings, and only charging them by all means to keep them sacred, immediately vanished. Two of the nobility were presently after chosen to be the keepers of these oracles, which were laid up with all imaginable care in the capitol, in a chest under ground. They could not be consulted
without a special order of the senate. which was never granted unless upon the receiving some notable defeat, upon the rising of any considerable mutiny or sedition in the state, or upon some other extraordinary occasion.
The number of priests, in this, as in most other orders, was several times altered. The Duumviri continued till about the year of the city' 388 , when the tribunes of the people preferred a law, that there should be ten men elected for this service, part out of the nobility, and part out of the commons. We meet with the Decemviri all along from hence, till about the time of Sylla the dictator, when the Quindecemviri occur. It were needless to give any farther account of the Sibyls, than that they are generally agreed to have been ten in number; for which we have the authority of Varro; though some make them nine, some four, some three, and some only one. They all lived in different ages and countries, were all prophetesses; and, according to common opinion, foretold the coming of our Saviour. As to the writing, Dempster tell us, it was on linen.

Solinus acquaints us, that the books which Tarquin bought, were burnt in the conflagration of the capitol, the year before Sylla's dictatorship. Yet there were others of their inspired writings, or at least copies or extracts of them, gathered up in Greece and other parts, upon a special search made by order of the senate; which were kept with the same care as the former, till about the time of Theodosius the Great, when, the greatest part of the senate having embraced the Christian faith, they began to grow out of fashion; till at last Stilicho burnt them all, under Honorius, for which he is severely censured by the poet Rutilius.

## THE

## ひariting of æalaspis,

BY COMMAND OF

## HERMES TRISMEGISTUS,

## UNTO THE PRIESTS OF THE GREAT TEMPLE.

Priests of Therais! Servants in the great temple of Hecatompylos! Ye who in the sacred city Diospolis, have dedicated your lives to the service of the King of the Gods and of men! Hermes,* the interpreter of the will of Osiris, greets you!
It is the will of the Gods, in grand assembly convened, that ye preserve your lives free from stain and pollution.

It is their will that ye continue to instruct the nations, as far as they may be permitted to know.

It is the pleasure of Osrris, sitting on his throne of clouds, and surrounded by the inferior deities, that ye make known to his subjects, his children upon earth, whatever may concern their destiny, and what matters ye shall find written in the book of books:-THE WRITTEN ROLL OF MAN'S FATE, now committed to your

[^2]safe keeping:-that ye do this strictly and truly, without fear of danger, or hope of reward, according to all questions that may be asked, by individual persons, by tribes, by rulers of states, and by conquerors of nations.

Osiris commandeth the servants in his favoured sanctuary to shew favour unto none, in the answers which it will be their duty to give from this book. Let sacrifices and gifts and invocations be made; let the question be asked in all humility and strong faith, and when the Diviner hath consulted the windings and intricacies of the problem, sccording to the instructions hereunto appended, let the result be written and handed to the chief Prophet or Prophetess, (seated on a stool having three legs;) who shall read and interpret the writing of Hermes unto the enquirer, in the face of all the assembled people.

And the Prophet or Prophetess shall read no writing but what hath been truly given to her by the priest who doth officiate in the aacrifice ; and the priest shall not add to, nor diminish from, what he findeth to be the true answer to the question asked, as in this ROLL OF MAN'S FATE contained : neither shall he substitute one answer for another, but in all things he shall do according to the instructions herein given.

The highest among the Gods, in like way, ordaineth, that no bribe, nor private gift, shall be offered or taken, either by the individual who enquireth, or by the priest who maketh answer to the consultation : let the gift, which is to be offered, be of free will, and let it be put upon the altar after the sacrifice hath been consumed, in the face of all the people. If herein the priests offend, they shall, on the mstant, be struck down and pinioned to the earth by the piercing and fiery arrows which the great Osiris in his anger, speaking from the clouds, hurleth at offending mortals.-Look to it,that, in this, ye offend not.

It is further enjoined that ye take strict charge of this book; that no one but the priests do touch it with their hands, and that it be preserved in a chest of alabaster, to be placed under the altar in the midst of the temple. It is in like way commanded that copies of the book be written as occasion requireth, and that they be transmitted unto the priests of the other temples throughout the earth: also that they be deposited in the tombs of the Kings and of the High Priests, as followeth : -

When the body hath been em:balmed and sufficiently swathed in line cloth, let the roll of writing be placed under the left brast, and.
let the vestment be bound over it, so that it shall be covered close and hid from view. The body shall then be attended by the princes and priests and people to the place of sepulture, where it is to be interred with honour ;-a strong and durable building being raised on the top thereof.

## HOW THE ENQUIRER SHALL OBTAIN A TRUE ANSWER TO THE QUESTION WHICH HE PUTTETH TO THE ORACLE.

When a man or woman doth come to enquire ought of you, $\mathbf{O}$ Priesta! let the gifts be made and the sacrifices offered up; and let the invocations of the servants of the temple be chaunted.

When silence hath been restored, the Diviner shall direct the stranger who hath come to encuire of the Oracle, to trace, with a: reed dipped in the blood of the sacrifice, in the midst of a circle contain-. ing the twelve Sions of the Zodiac,* five rows of upright or inelined lines, in the manner following $|||||||||||||\mid$,taking care that each be readily seen to contain more than twelve lines, in respect of the number of the Signs of the Zodiac, but he must by no means do this studiously, or count the number he hath marked, but guide the reed quickly, so that the number, while it be more than twelve, shall be entirely of chance, as far as he knoweth.

The Diviner shall now reckon from the left unto the right hand line of each row, which the inquirer hath written, marking off twelve, thus: |||||||||||,||| and keeping count of the remainder, so that he may know whether the remaining number of each be old or even

If the number of a row be odd, the Diviner shall attach to the right haud side thereof one small star, and if it be even, he shall attach two

[^3]slars ; and in the same manner with the other rows, as herein set down:-

|  |  |
| :---: | :---: |
| \|11111||11.11 |  |
| 11111111111.111 | dd) |
| , 11 |  |
|  |  |

This double column of stars shall be, to the Diviner, for a Sign whereby he shall be enabled to discover the fate of the Enquirer.

Let the Enquirer now consult his own breast what he requireth to know; and whether the matter cometh within compass of the questions herein writ, and set down in order, as followeth."-If it doth, the Enquirer shall straightway pronounce the question, audibly, as it is written, without adding to, or diminishing therefrom, and shall, while he uttereth the words, point to the number of the question with the forefinger of his left hand.

The Diviner, in his proper vestments, having invoked Osiris, shall now place the forefinger of his right hand on the spot whereon the Enquirer had previously placed the same finger of his left He shall then search out among the Signs, or columns of stars, placed above the hieroglyphics, for that individual.SIGN, or column, which shall answer in every respect to the one which hath been cast up, by the addition of the lines previously traced by the Enquirer.

When the Diviner hath found the corresponding Sign, or column of stars, he must place thereon the forefinger of his left hand; he shall now move this finger, and likewise the same finger of the right hand, from the points whereon they have been placed, so that they may approximate, or meet each other, at right angles.

The Hierociyphic whereat the fingers meet, must now be noted; and the Diviner, having looked into the roll, is therein to search out the counterpart of the same Hienoglyphic.

Having found it, he is to search further on the left hand side of the matter, or answers, appended unto this hieroglyphic, for the counterpart of the Sign, or column of stars, which, in the commencement of the consultation, had incidentally, or by the Ordination of Fate, $^{\text {been produced by the enumeration of the surplus over twelve, }}$ of the lines traced by the Enquirer within the circle.

[^4]The words attached to the $S_{I G N}$, or column of stars, will be the juit and true answer to the question put; which see no one do jervert to any false purpose of deceit, enmity or wickedness.

No further ceremony now remaineth, but that the Perises who hath acted in the divination, do write down the answer truly; and; with his finger placed upon his tips; hand it unto the Propher or Prophetess, who shall in a loud voice proclaim its contents unto the' person who came to enquire.*
In conclusion, $I$ ann commanded to write unto you,' thet it is the duty of the Priests to instruct all those who consult: the Oracis.; that it beheveth them to be contented with whatever A nsw Ex , they may, through FATE; receive; and to follow implicitly; and without reservation, whatever the Oracle, in its. Answers, may bappen'to dictate. ' If the instructions of Hermes be not obeyed, what booteth it to enquire? -If the Consulter be herein disobedient to the will of Osikis, the evil be upon his own head. ${ }^{-}$

Further, 0 Pbiests! be warned to make no divination, nor to admit of any gift, sacrifice or consultation, save during the night season.

[^5]siniv:
aud thate top only whidst Isis shineth in the fulness of ber beauty.* Neither shall ye. give Ansmers on those days or nights in which either. Osiris who ruleth the heavens by day, or the Queen of his lore, who suleth by: wights do veil the comeliness and majesty of their countenanges from the eyes of mortals, and whilst they do retire fram the: labours of their celestial course; within the chambers of their sanoturry, of yeat $t$

These are the words which I, Balasfis, have been commanded.
 Pmizats of Thraale,

[^6]

NWHACONNANPMANA

## T 7

BOOTOTFATE






 be corrupted by evil communication.

Dekuy not the umion, ak, thereby, thy happiness would be retarded.

Thou shalt reign paramount in the affections of the being whom thou lovest.

Let not impatience arge too speedy a return.
As intituction is diffused throughout the world, men of allconditions, of every colour, and in every clmae, will become free.

With trouble and expence, thou mayest gain thy lost goods.

Honesty is the only bond of true fiendship.

Seek not fame in the cannon's mouth.

Supreme felicity is seldom the portion of mortal man.

Thou art the favourite of fortune.

Weigh well the probable result of thy prement intentions.

By upright conduct, 'thou art sure to rise.

Save pence'; "pounds will save themselves.

Never lend at the gaming table.
Rather sacrifice a shilling, than throw away a pound in litigation.


|  | Thy dream saybusiness. eth be diligent in thy |
| :---: | :---: |
|  | Mankind are often the arbiters of their own fortunes; be honest, and fail not to take advantage of every circumstance which may improve thine. |
|  | Destroy the seeds of vice, and implant those of virtue, in the minds of thy children, and happiness will be the certain issue. |
|  | Bethink thee whether thou oughtest now to marry. |
|  | Constaney on thy part will meet a due return. |
|  | When the object is accomplished, the traveller will assuredly return. |
|  | A colony of outcasts will break their chains, and obtain great dominion. |
|  | Let not the loss of this thing press heavily on thy mind. |
|  | Rely not on those self-styled friends who, like summer flies, buzz about thee in thy prosperity. |
|  | A cottage, and content, give more enjoyment than the princely palace of the overturner of kingdoms. |
|  | Be contented with thy lot, and there is little doubt of thy happiness. |
|  | Be content:-let to-morrow provide for itself. |
|  | As thou hopest for success, act not unjustly towards others. |
|  | Cast not away thy present prospects in pursuing a phantom. |
|  | In thy family be liberal, but in thy business save even a farthing: four farthings make a penny. |
|  | Preserve the greatest equanimity at the gaming table. |

Money may be
 er saxis. raked, butgoods and lands risked at the gaming table.
Thou shalt be involved in a suit ; but speedily extricate thyself:
Thou wilt be truly proaperous in they journey; but stay not abroad longer than is necessary.
Rise early work, or walk, before you eat, and doult it not.
The prisuner will soon have cause to rejoice.
Thy partner will be rich : but she will also be proud.
She shall bear a son, whose talents will be of the first order; see that ther be well directed.
The health of those thou lovest, is good; they enjoy the sweet 3 of rural happiness, and wish that thou wert. with them.
Thou hast enemies, tut they will have no power over thee.
Meddle not with the laws of the land.
If thou payest attention to all the departments of thy calling a fortune awaits thee, greater than any treasure within the country in which thou residest.
Tempt not those whom thou meetest, or hast to deal with, by shewing unto them thy money-bags.
If thy love is true, it will be duly appreciated.
A speedy recovery will be the consequence of properly applied remedies.
Thy husband will be in all respects a good min; it will be his study to render thee the happiest of thy sex.
Let thy conduct be unimbeachable, and thou mayeat defy the slanderous tongue.

|  |  |
| :---: | :---: |
|  | Bé prudent, and <br> do not depend entirely on, thy present good fortune. |
|  | Thou wert desired in thy vision to give some of thy superfluity, in charity, to the poor. |
|  | Thy present misfortunes shall have but little infiuence on thy future good fortune. |
|  | When thou art cold in thy grave, thy name will be greatly honoured in thy children. |
|  | By wedding this person thou ensurest happiness for a long season. |
|  | If thy beloved hath proved inconstant to another; think not that she will prove faithful to thee. |
| (1) | Love prompts the traveller's speedy return to his home. |
|  | An infant nation shall, by the wisdom of its councils become the emporium of commerce and the arts. |
|  | Thy goods may soon be recovered. |
|  | Give out that thou art poor, and see how many, or what friends, will run to serve thee |
|  | Be not the trumpeter of thine own fame: if thy deeds are truly great, posterity will not overlook them. |
|  | Whatever occurs, be not discontented |
|  | Hope for the best, but make up thy mind to bear with the worst that may happen. |
|  | Save thyself the trouble and expence of entering into a rash and unprofitable speculation. |
|  | Be content, and heed not the goadings of ambition. |
|  | Parsimony is hateful; yet, a groat saved each day, amounts to more than six pounds a year. |





|  |  |
| :---: | :---: |
|  | By thy marriage, others of thy sex. |
|  | Be prudent, and courteous to all men, and the arrows of slan. der will be blunted before they reach thee. |
|  | It will be thy fate to see many changes. |
|  | Thou dreamedst of a wedding which will soon take place. |
| 娄 ${ }_{\text {* }}$ | See that thy misfortunes urge thee not on to drunkenness ;if so, thou wilt never recover from them. |
|  | In the training of thy offispring, fet tly discipline be strict, but not severe; lose no opportunity of improving their understandings, and in the plenitude of their happiness they will bless thee. |
| $*$ <br> $*$ <br> $*$ <br> $*$ <br> $*$ <br> $*$ <br> $*$ <br> $*$ | It behoves the party to make a light matter of any impediments which may be thrown in the way of his happiness. |
|  | There is no just cause why thou shouldest question the fidelity of the beloved of thy heart. |
|  | Though the stranger's stay abroad be long, it will be greatly to his advantage. |
|  | When imbecility and folly are laid low; a powerful peaple will regain the liberty they lave lost. |
|  | Take not away the life of the man who hath injured thee. .- |
| 为 | Avoid laying too great a tax on the patience of thy friende: $\rightarrow$ this is the way to preserve them. |
|  | Be not eager to rear the monument of thine own fame; |
|  | Matrimony will afford thee much happiness. |
|  | Be civil to every man; thou knowest not who may prove thy friend. |
|  | Be not purse proud, nor vain-glorious, in the midst of thy good fortune. |



Avarice is the rinin of thotsanits.
Perseverance conquers every impediment.
Thou art. 600 ambitious.
Thou mayeat be successfut:-mintlions have been ruined.
Thy fate is to litigate, but in the end thou wilt be successful.
If thou tarriest long from thy home, thy fortune will not prosper.
Drunkenness brings on premature old age : avoid it, and you will live long.
With much difficulty he will obtain a discharge from his prison.
Your partner will, in time, have much money :-use it well.
A daughter will be born unto thee, who will be bighly honoured and respected.
Thy fiend is welt;-Hhe now drinketh thy health.
Thou hast enemies; but thou shalt defeat them, and they will be overwhelmed with shame.
Thou mayst make a fortune by dealing in precious stonea.

* Héalth will be to thege the richest tribastre thod canst evet possess.
Safety, and success in thy travels, will greatly depend upon thy conduct towards those whom thou meetest.



|  |  |
| :---: | :---: |
|  | Prosperity will |
|  | Consider whether the object of thy affections doth deserve thy love. |
|  | Fear not but that the patient will recover. |
|  | Thy hushand will be a man of honour and integrity. |
|  | Thy reputation will not be seriously injured by calumny. |
|  | Look not on the present as the most important period of thy life. |
|  | It signifieth prosperity to thee and thine. |
|  | When thy misfortunes press hardest on thee, be not dismaycd, but endeavour to remove them. |
|  | If thy child be permitted to stray from the paths of viritue, thou mayest expect that vice and misery will be his portion through life. |
|  | Marriages patched up hastily end in sorrow :-not so those which are prudently contracted. |
|  | The object of thy affections will never requite thy love with ingratitude. |
| \#  | Fear not but that the stranger will speedily return. |
| (1) | Shouts of "Freedom!" will resound throughout the halls which once were filled with the sighs and groans of despair. |
|  | Leave no means untried to make good thy loss. |
|  | Beware lest the honeyed words of the hypocrite and tha deceiver betray thee into danger. |
|  | Take good heed !-intamy is the certain portion of the wickcd man. |


|  |  |
| :---: | :---: |
|  | There is every prospect of happiness for thee. |
|  | Depend not entirely on the present intentions of thy kinsman :-they may alter. |
|  | Sucress will depend nuch en perseverance. |
|  | Thoushaltmeet with many obstacles, but at length thoushalt attain the highest earthly power and honour. |
|  | Industry, perseverance, and eircumspection, will accomplish thy most sanguine wishes. |
|  | Play no games of hazard. |
|  | Law is a two-edged sword, which will assuredly smite thee, if thou comest within its reach. |
|  | Remain at home, and thou wilt do well. |
|  | A frugal repast will preserve thy health, and give thee manỉ days to live; whilst the midnight banquet may kill thee straight. |
|  | Once more will the captive breathe the air of freedom. |
|  | Thy partner will be strictly virtuous:-see to it that thou be so likewise. |
|  | Thou shalt have a son, whose health in his childhood will require much care. |
|  | Thy friends are making merry, and wish thee to form one of their circle. |
| \#  | Thou hast ; but they will be discomfited. |
|  | Thou art cut out for a rope-dancer. |




| 2TER 3005 <br> Thou mayeat be thy soul for gain． |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| It will be thy fate to pass by，Biut not to find，a treasure． |  |
| 娄 | Fut not thy trust in the fair appearance of all those whom thou meetest in thy travels． |
| ＊ | Thou art sincerely beloved． |
| ＊ | Let not expence be an obstacle to the restoration of the pa－ tient＇s health． |
| ＊ | Consider well whether thou oughtest，at present，to change． thy condition in life． |
| ＊${ }_{\text {＊}}$ | Be more careful to deserve a good reputation by acting vir－ tuously，than merely to avoid the petty calumnies of the envious slanderer． |
|  | It is decreed that thy life will be chequered by many vicissi－ tudes；but ultimately，thou shalt enjoy peace and comfort． |
| ＊ ＊ ＊ ＊ \％ | It signifieth a gift from a far country． |
| ＊ | Thy misfortunes are but temporary． |
| 产 | Point out to thy children the deformity of vice，and they will shun it． |
| ＊ | When thou art wed，insist not too much on prerogative，but let each yield a little． |
| 畨 | Let not distrust mar thy happiness． |
| 蝺 | When the time of his sojourning in a foreige land is past， he will return． |
|  | As the volcano bursts with a louder explosion，when the com－ bustible matter is confined within its bosom，so will a nation＇s revenge find vent，the more their wrongs are repressed． |
| 動 | The person who hath wronged thee will be cut off in the midst of his wickedness． |




| 15 |  |
| :---: | :---: |
|  | After much rain， there will be a plentiful harvest． $\square$ |
|  | Exert thyself mantully to recover the property which thou hast lost． |
|  | Try thy friend before thou trustest him too deeply． |
| ＊${ }_{\text {娄 }}^{\text {娄 }}$ | If thy deeds are evil，posterity will execrate thy name． |
|  | Let not thy exertions flag，and thou wilt be prosperous． |
|  | See that thou art not cheated out of thy just rights． |
|  | Fear not，if thou art prudent． |
|  | Thou shalt be exalted above thy fellows． |
| ＊＊＊＊${ }_{\text {\％}}$ | Mind what thou art about，and thou art sure to be successful． |
|  | If it will afford thee pleasure to behold thyself and family reduced from comfort to beggary，－play ！ |
| ＊ $\begin{aligned} & \text { \％} \\ & * \\ & *\end{aligned}$ | Send thy cause before a jury of thy countrymen． |
|  | If thou remainest in thine own country，thou mayest still be successful． |
|  | I have seen the rich man bestow all his goods in charity；and have known the sun to be wholly darkened，but have never yet beheld the hoary locks and healthy aspect of an intemperate man． |
| ＊${ }^{*}$ \％ | Enlargement for the unfortunate captive！ |
| ＊${ }_{\text {＊}}^{\text {＊}}$ 娄｜ | A rich partner，but of a very bad temper． |
| ＊＊ | A son will be born unto thee，who will possess great riches． |



| 16 <br> Frixtracos <br> OT |  |
| :---: | :---: |
|  | Thy hopens fart <br> the stranger＇s speedy re－ turn，are not well grounded． |
|  | The governments elmation will be epeedily changed． |
|  | Pumish not the delinquent too severely． |
|  | Thy friend will agsuredly prove faithful to thee．Is he thy friend？ |
|  | Be boupst，and content with the praise of thy contemporaries． |
|  | Fail not by persevering induatry，to fill thy harns with grain， and thy purse with money，in case of need， |
|  | When thou takest possession of the worldly goods of the de－ ceased，do justice to the widow and the orphan． |
|  | Venture not rashly． |
|  | Thy prefermeat will be owing to thine own desents． |
| 絭产 | When thou hast amassed $\mathbf{\Sigma 1 0 , 0 0 0}$, －retire！ |
|  | Why stake thy fortune，－thy happiness，－thy very existence， on the cast of a die，or the turn of a card？ |
| ＊冓冓｜ | Be thou thine own adrocate． |
|  | When thiou dost travel，Providence will protect thee． |
|  | Thou wilt fondle o＇er thy children＇s children． |
| \％ | After long imprisonment hie will be released． |
|  | Your partner will be a pattern of virtue and beanty． |





















Cherish and support the poor captive, who will soon be unfettered.

Content will render this union a complete paradise.
Thou shalt be blesed with sons and daughters; but forget not that the tree preserveth the fashion which hath been given to it when a sapling.

A slight disorder affecteth the person, concerning whom thou art solicitous, but it will soon pass away.

The barbed, arrow which shall be shot at thee by a secret enemy, will recoil on his own head.

If thou likest cabbage, use the needile.
Treasures are but rarely found; throw not thy time away in searching after them.

Comport thyself to the customs of those whom thou meetest on thy journey, and thou shalt meet with little annoyance.

Thou shalt, in time, attain to greater happiness in this matter, than thou canst at present venture to hope for.



As the protecting oak is encircled by the tender ivy, so shall a numerous race of sons and daughters claim thy paternal regard.

Thy friend is in good health, at the present time; he is in the act of bestowing charity.

Act with caution, and thou shalt undoubtedly triumph over a powerful enemy.

Obtain an insight into two trades in which the hands ane principally employed; reflect on both for a week, and follow that of which thou dreamest.

Be as industrious as thou art now covetous, and great riches will be thy reward.

Be not affected by the pefty inconveniences which thou mayest meet with; else, if thou shouldest be beset with real dangers, thou shalt not have courage to face them.

| 27 | HEx 300x | OF-PATza |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Go well armed pute not with thy and thy journeywill | and accoutred, and discompanions on the way, be safe and prosperous. |
| * $\begin{gathered}\text { \% } \\ \text { \% } \\ \text { \% }\end{gathered}$ Thy image is ever before the eyes of thy belov |  |  |
| * *\| ${ }_{\text {* }}^{\text {* }}$ The patient's disorder will yield to proper |  |  |
|  | Thou shalt be united to a man whose complexion is dark, but whose features are handsome. |  |
|  | The evil report of thine enemies will recoil on their own heads. |  |
|  | Prosperity will succeed misfortune. |  |
| * | It signifieth thint thy conduct requires amendment. |  |
| * | Fear not that misfortunes will continue to pursue thee. |  |
|  | Those concerning whom thou art anxious, will be prosperous and happy. |  |
|  | Let each concede to the other in matters of triffing imporl, and both will be happy. |  |
|  | Give thy beloved no cause to prove inconstant to thee. |  |
| * ${ }^{\text {娄 }}$ | He must still remain a stranger for a short season. |  |
| * | The air which has long been filled with the sighs of oppression, will soon resound with shouts of "Liberty." |  |
|  | Be secret, and examine each person singly. |  |
|  | If you expect that a companion in wickedness will prove a faithful friend, thou art deceived. |  |
| * 粦 | Enter upion no design of which thou hast not well considered whether it will redound to thy honour. |  |



See that thy conduct be such, that men may love, and not hate thee.

Choose a business in which the hands, rather than the head, are employed.

When thou findest a treasure, teach thy tongue to be silent; and see that thou makest good use of thy riches.


Be sure of thy grounds before thou enterest on a prosecution:
Choose thy friends only, from among the virtuous; and fear no treachery.


| 29 | TEE 300\％Crip Or matrs |
| :---: | :---: |
| ＊ | Richard Whit ginnings，by indus－ of London．：Go |
| $\begin{aligned} & \text { 粪 } \end{aligned}$ | Lose not time from thy business；in looking after hidden treasures． |
|  | Proesprity will attend thy travels；but thou must still be prudent． |
| ＊${ }^{*}$ | Rejoice！＇Thou art truly beloved． |
| ＊类 | The patient＇s disorder will soon be greatly alleviated． |
|  | Thy husband will possess great riches． |
| ＊${ }^{*}$ 㐘 | Let thy reputation be founded in virtue，and thou need＇st not dread the rancorous shafts of calumny |
| ＊ | Fear not that fortune will desert thee． |
|  | It importeth kindness and charity to thy poor friends． |
|  | After rain cometh sun－shine． |
|  | As thou hopest happiness for thy children，lead them in the paths of virtue and honour． |
|  | Misfortunes may becloud the dawn of matrimony，but the evening will be serene and happy． ugs |
| ＊＊娄 | Doubt not the vows of love which have been made to thee． |
|  | A certain circumstance prevents his immediate return． |
| ＊${ }_{\text {＊}}^{*}$ | Those who have long sighed for freedom shall soon attain it． |
| ＊ | When thou hast discovered the thief，see that his punish－ ment be proportionate to his crime． |



|  | Thou hast ene <br> mies, who, if not rest ed by fear of the laws, would plunge a ger in thy heart: |
| :---: | :---: |
|  | The soldier's bayonet hath sometimes given place to the fieldmarshal's baton. |
|  | The treasure thou wilt find, will be a partner, whose affectionate heart will share thy happiness, and sympathize in all thy sorrows. |
|  | No ill-luck will befal thee. |
|  | There is no lack of regard on the part of thy beloved. |
|  | The patient's illness wiH yield to proper remedies. |
|  | 'Thou shalt wed a man of much substance. |
| * | Thou shalt be well spoken of. |
|  | Be prudent, and thy vicissitudes will bring thee nearer to the happiness destined for thee. |
| * | It portendeth danger, if thou art not cautious. |
|  | The clouds on thy brow will be dispersed by beams of fortune and happiness. |
|  | Restrain thy children when they indulge in wicked courses, and when thou art gathered unto thy fathers, they will have cause to bless thy name. |
| * | Fear not that misfortune will attend this marriage. |
|  | Thine own fidelity, and that of thy beloved, will be rewarded with happiness. |
|  | The stranger will return, but not speedily. |
| * 番 | Tyranny will soon be engulfed in the abyss of its own iniquity. |








[^0]:    " The tombs of the kings are about six thousand four hundred paces from the river. They have been formed in a narrow valley, in the centre of the mountain Libycus. The ancient way thither is not known, and the spot is now gained by an artificial passage. These sopulchres occupy a large ravine, which is flanked by the bed of a torrent. The plan of one of these tombs will be sufficient to explain the general disposition of the rest. Every grotto communiartes with the valley by a large gate, which opens to a gallery hollowed in the rock: its breadth and height are generally about twelve feet, and its length is twenty paces to the second gate, which opens to another gallery of the same breadth, and twenty-four feet in length. To the right and left of this gallery are chambers of five feet in breadth and ten feet long.-There, are found paintings of arms; such as batchets, poignards, curvated sabres, straight swords, lances, javelins, bows, arrows, quivers, coats of mail, shields, implements of husbandry, vases, and trinkets of every kind. The detail of preparing food is also represented.
    " A third gallery succeeds, of the same dimensions as the former; and leads to a chamber above the level of the other apartments, which is eighteen feet square. From this chamber is the entrance to a gallery of thirty-four paces in length; there is also an inclining gallery, whose length is twenty-eight paces. At its extremity is a corridor of

[^1]:    - The Egyptian priests, to keep the mysteries of their religion from the knowledge of the conmon people, used Hieroglyphice, or sacred characters, as the word itelf imports, being a Greck compound, eqnifying "sacred," and " to ansrave, or cosrue."

[^2]:    - To Hermes Trismegistus, a sage as highly revered among them, as Zoroaster was among the Persians, the Egyptians ascribed the inventions of chief use to human life; and like every people who are unable to settle the antiquity of their, origin, they represented his works to have outstood the shock even of the universal deluge. They otherwise called him Thoth; and their priests constantly maintained that from the hieroglyphical characters upon the pillars he erected, and the sacred books, all the philosophy and learning of the world has been derived, and all the oracular intelligence has been drawn.

[^3]:    * The translator feels it incumbent on him, here to notice (from the experience of himself and others in conoulting the Oracle,) that he corsiders some of the above mentioned formalities may, on most occasions, be dispensed with. He has found that for all ordinary consultations the circle and sigus may be omitted; and insteal of a reed dipped in blood, he and his friends have, invariably and without the least detriment, used a pen dipped in common ink. As to the gito, sacrifices, and invocations, he considers them in a Christian land to be entirely superfluous; but in their stead it is doubtless requisite that the consulter should have a firm reliance on the goodness and providence of the Creator of all things.

[^4]:    - See the Frontispiece, contaning the questions, their hieroglyphics and aigus,

[^5]:    - In order to make the English reader, as much as possible, acquainted with the proper mode of finding answers to the questions of those who consult the Oracla, it will be necessary here to state one example. I shall take the same rows of lines, and the same Sign, or double column of stars, as are set down in the original instructions for consultation, as above. We shall suppose, then, that the Quastion asked is No. 27, as marked in the Frontispiece or Thable, viz:-Shall my intendeal journey le prosperous or unlucky?

    By looking at the column of stars, or Sign, corresponding with that cast up, we shall find it numbered 20, and the consequent Hiemoflyphic produced by the combination of this Sign and the Question asked, will be that of the Cross Bones.

    Now by reference to this Hieroglyphic and its subservient Sign, or column of stars, in the Book of Fate, (folio 14) we find that the Answer given by the Oracle is "When thou hast arrived at thy place of destination, lose no time in executing thy errand, and return without delay." which Answse, whilst it suggests a necessary caution, whereby evil or danger is avoided, perfectly corresponds with the Qussrion asked.

    In a similar way, appropriate Axsweas will be given to all the other Questions in the Table; that is, by paying attention to their particular Hieroglyphics and Stoss.
    N. B. The Translator considers it proper to state, that in order to facilitate the search for the Hieroglyphic (resulting from the combination of the Question and Sign, in the Boos of Fate, it will be proper for the Consulter to cast his eye over the highest line of Hieroglyphics in the Frontispiece, and to note the Nomabs which lies imnediately over it. This number will be found to correspond with that folio of the Boox or FATs, over which presides the Hieroglyphic in question.

[^6]:    - presume that here the meaning of Batasiris, is, that the Oracle should not be. consalted but whem the Moon is at the full. Among the ancient Egyptians Lsis typified the Moon, whilst the name of Ogiris wes always given to the Sun.
    $\dagger$ By this mode of expression, it is evident that eclipses of the Sun and Moon are. meant: But it is necessary to notice, that, as far as the experience of the translator apd his friends has enabled them to judge, there is no apparent reason or necessity' for confining the consultation of the Oracle to any particular time or season. ${ }^{1}$ One thing, kowever, the Consulter should be iaware of; whishis, that fit, would be in-l proper-for him-to ask two questions on the same-day; or even-to ask the same questions; with reference to the same subject, twice within ope calendar month.

